



**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION**

**1999**

**CHINESE**

**2/3 UNIT (COMMON)**

(60 Marks)

Time allowed—Two hours  
(Plus 5 minutes reading time)

**DIRECTIONS TO CANDIDATES**

- Print Chinese–English/English–Chinese dictionaries may be used.

**Section I—Core (40 marks)**

- Attempt ALL questions.
- Answer each question in a SEPARATE Writing Booklet.

**Section II—Options (20 marks)**

- Attempt ONE option.
- Answer the option in a SEPARATE Writing Booklet.

**SECTION I—CORE**

(40 Marks)

**QUESTION 1 Writing Skills (10 marks)**

Use a SEPARATE Writing Booklet.

- (a) Write about ONE of the following topics. Your answer should be written in CHINESE characters and be 100–150 characters in length.

EITHER

- (i) Comment on a book that you have read.

OR

- (ii) What do your teachers wear to school? Do you like what they wear? Please comment.

OR

- (iii) Write a letter to your friend telling him/her about the university you hope to enrol in. Explain why you want to study there.

OR

- (iv) Write a dialogue between two school friends talking about how they celebrated their birthdays.

OR

- (v) A friend is going on a holiday in China. He/She has asked you to provide a list of suggestions and helpful ideas. Write the list you might give him/her.

OR

- (vi) Write a note to a friend explaining why you are unable to make an agreed appointment.

## QUESTION 1 (Continued)

(b) Complete the following sentences in simplified or full Chinese characters in your Writing Booklet.

(i) Travel / 旅行

Simplified characters:

1 从.....到.....。

2 .....的时候，.....。

Full characters:

1 從.....到.....。

2 .....的時候，.....。

(ii) Personal World / 个人生活 / 個人生活

Simplified characters:

1 有的.....有的.....。

2 .....没有.....那么.....。

Full characters:

1 有的.....有的.....。

2 .....沒有.....那麼.....。

## QUESTION 2 Reading Comprehension (20 marks)

Marks

Use a SEPARATE Writing Booklet.

- (a) Read the following passage, then answer the questions on the following page.
- 12**

Simplified characters:

放假的时候，我们一家人去了中国。我们一共去了两个地方：北京和上海，因为它们在世界上都很有名。

北京的地很平，所有的马路都很直。马路两边都种着大树。每天吃完晚饭，我们都要在路边的大树下走一走。我们住在一家大饭店里，离市中心很近，所以我们每天都去商店，买了很多东西，想回来送给朋友们。

上海是中国最大的城市，人多、车多、商店也多，空气很不好。但是我最喜欢上海，因为那里有很多好吃的。我们在那里住了一个星期，每天都到不同的饭店去吃饭，钱不多，吃得又好。

我们在中国玩儿了二十天，每个人都很高兴。

平	——	flat	城市	——	city
马路	——	road	商店	——	shop
市中心	——	city centre	空气	——	air

Full characters:

放假的時候，我們一家人去了中國。我們一共去了兩個地方：北京和上海，因為它們在世界上都很有名。

北京的地很平，所有的馬路都很直。馬路兩邊都種着大樹。每天吃完晚飯，我們都要在路邊的大樹下走一走。我們住在一家大飯店裡，離市中心很近，所以我們每天都去商店，買了很多東西，想回來送給朋友們。

上海是中國最大的城市，人多、車多、商店也多，空氣很不好。但是我最喜歡上海，因為那裡有很多好吃的。我們在那裡住了一個星期，每天都到不同的飯店去吃飯，錢不多，吃得又好。

我們在中國玩兒了二十天，每個人都很高興。

平	——	flat	城市	——	city
馬路	——	road	商店	——	shop
市中心	——	city centre	空氣	——	air

## QUESTION 2 (Continued)

(i) From the passage, find the single characters or phrases for:

- 1 very straight;
- 2 everyday;
- 3 well-known.

(ii) From the passage, find the characters or expressions that have much the same meaning as the following:

Simplified characters:

- 1 不太远
- 2 不一样
- 3 不少

Full characters:

1. 不太遠
2. 不一樣
3. 不少

(iii) Answer the following questions in ENGLISH.

- 1 Which TWO cities did they go to during the holiday? Why did they choose these cities?
- 2 Name TWO characteristics of each of the two cities they visited.
- 3 How did they spend their time while they were there?
- 4 Which city was the author's favourite and why?

Question 2 continues on page 6

## QUESTION 2 (Continued)

Marks

- (b) Read the following dialogue, then answer the questions on the following page in ENGLISH. 8

Simplified characters:

小丽：小英，我看你这几天不太高兴，怎么了？

小英：唉，我的男朋友好几天都不和我说话了。我一约他出去玩，他就说他很忙。

小丽：为什么呀？

小英：我要是知道就好了。我每天都问他是不是生我气了。可是他什么也不说。

小丽：让我想想。他最后一次和你出去是什么时候？

小英：上星期六。上午他跟我去买衣服，中午我们在中国城吃午饭。吃饭时他还是很高兴的呢。

小丽：那下午你们去了哪里？

小英：下午他想要我跟他去看足球比赛，我对他说，我不喜欢足球。我要他跟我去看电影。看完电影他就不说话了。

小丽：我明白了。他想看足球，可是你说你不喜欢足球，所以他生气了。

小英：可是我真的不喜欢足球啊！

小丽：你不喜欢，可是他喜欢。他跟你去买了一上午的衣服，你也应该和他去看足球。

## QUESTION 2 (Continued)

Full characters:

小麗： 小英，我看你這幾天不太高興，怎麼了？

小英： 唉，我的男朋友好幾天都不和我說話了。我一約他出去玩，他就說他很忙。

小麗： 為什麼呀？

小英： 我要是知道就好了。我每天都問他是不是生我氣了。可是他什麼也不說。

小麗： 讓我想想。他最後一次和你出去是什麼時候？

小英： 上星期六。上午他跟我去買衣服，中午我們在中國城吃午飯。吃飯時他還是很高興的呢。

小麗： 那下午你們去了哪裡？

小英： 下午他想要我跟他去看足球比賽，我對他說，我不喜歡足球。我要他跟我去看電影。看完電影他就不說話了。

小麗： 我明白了。他想看足球，可是你說你不喜歡足球，所以他生氣了。

小英： 可是我真的不喜歡足球啊！

小麗： 你不喜歡，可是他喜歡。他跟你去買了一上午的衣服，你也應該和他去看足球。

- (i) Why has Xiao Ying been unhappy recently?
- (ii) What happened the previous Saturday morning?
- (iii) What did Xiao Ying say about football?
- (iv) How did Xiao Ying's boy-friend react to Xiao Ying's comment on football?
- (v) What advice would you have given Xiao Ying?

**QUESTION 3 Language Study (10 marks)**

Use a SEPARATE Writing Booklet.

**(a) Dictionary skills**

Write the radical of each of the following characters.

- (i) 样 / 樣
- (ii) 热 / 熱
- (iii) 亲 / 親
- (iv) 刚 / 剛

**(b) Transliterate the following sentences into Hanyu Pinyin.**

Simplified characters:

- (i) 我刚下班回家，还没有坐下，就下起大雨来了。
- (ii) 你也该开心点儿，多和朋友来往，这样人才会快乐。

Full characters:

- (i) 我剛下班回家，還沒有坐下，就下起大雨來了。
- (ii) 你也該開心點兒，多和朋友來往，這樣人才會快樂。

**(c) Transcribe the following sentences into Chinese characters. You may use full or simplified characters, or a mixture of both.**

- (i) Měitiān wǒ chī guò zǎodiǎn yǐ hòu, wǒ xǐhuan dào hǎibiān pǎobù.
- (ii) Wǒ gēge shuō tāmen yì jī ā rén xiǎng húi Zhōngguó guò nián.



## QUESTION 3 (Continued)

(d) Match the four-character phrases listed below with the meanings given.

- |                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| (i) 冷言冷语／冷言冷語    | (A) a large crowd                  |
| (ii) 正大光明／正大光明   | (B) flawless                       |
| (iii) 四面八方／四面八方  | (C) cause and effect               |
| (iv) 十全十美／十全十美   | (D) behaviour above reproach       |
| (v) 人山人海／人山人海    | (E) making biting/sneering remarks |
| (vi) 不三不四／不三不四   | (F) on all sides                   |
| (vii) 心口如一／心口如一  | (G) improper                       |
| (viii) 前因后果／前因後果 | (H) mean what one says             |

(e) Rearrange the following jumbled phrases into correct, logical sentences in your Writing Booklet.

Simplified characters:

- (i) 我妈妈做的／喜欢吃／点心／很／我的同事  
 (ii) 上课／要带／的时候／书和笔／我们

Full characters:

- (i) 我媽媽做的／喜歡吃／點心／很／我的同事  
 (ii) 上課／要帶／的時候／書和筆／我們

## SECTION II—OPTIONS

Attempt ONE option.

Each option is worth 20 marks.

Answers may be written in EITHER English OR Chinese, unless otherwise stated.

### OPTION 1 — CHINESE FOR COMMERCIAL PURPOSES

Attempt BOTH Questions 4 and 5.

Answer this option in a SEPARATE Writing Booklet.

#### QUESTION 4 (12 marks)

Attempt BOTH (a) and (b).

(a) Read the following advertisement, then answer the questions that follow.

Simplified characters:

#### 小力谘詢公司

本公司是由五个中年人组成的，专门提供翻译、电脑和进出口等方面的专业服务。并且对有关中国和其他亚洲各国的贸易情况非常熟悉。我们已有二十多年成功的历史，同我们合作就是您成功的保证。

欢迎与本公司联系 • 请事先来电预约 • 电话号码：九三二一四五六七

Full characters:

#### 小力諮詢公司

本公司是由五個中年人組成的，專門提供翻譯、電腦和進出口等方面的專業服務。並且對有關中國和其他亞洲各國的貿易情況非常熟悉。我們已有二十多年成功的歷史，同我們合作就是您成功的保證。

歡迎與本公司聯係 • 請事先來電預約 • 電話號碼：九三二一四五六七

- (i) Who runs this company?
- (ii) What does this company do?
- (iii) What is the geographic scope of its activities?
- (iv) What reasons does the company give for saying it can be trusted?

## QUESTION 4 (Continued)

(b) Read the following dialogue, then answer the questions that follow.

## Simplified characters:

白先生： 沈先生，上次从您那儿订的衬衫很受年轻人欢迎，我想再要一千件。您看，折扣怎么算？

沈先生： 要是您订的话，我可以便宜百分之二。

白先生： 百分之二？太少了。最少也要百分之五吧。

沈先生： 如果您能订上三千件的话，我们可以给您百分之五的折扣。但是，我们工厂现在很忙，不能在短期内交货。

白先生： 要等多久才可以交货？

沈先生： 最少要等十个星期，您能等吗？

白先生： 那不行呀！我们等着要货啊。能不能想想办法？

沈先生： 真不好意思，这次我就帮不了您啦。

## Full characters:

白先生： 沈先生，上次從您那兒訂的襯衫很受年輕人歡迎，我想再要一千件。您看，折扣怎麼算？

沈先生： 要是您訂的話，我可以便宜百分之二。

白先生： 百分之二？太少了。最少也要百分之五吧。

沈先生： 如果您能訂上三千件的話，我們可以給您百分之五的折扣。但是，我們工廠現在很忙，不能在短期內交貨。

白先生： 要等多久才可以交貨？

沈先生： 最少要等十個星期，您能等嗎？

白先生： 那不行呀！我們等着要貨啊。能不能想想辦法？

沈先生： 真不好意思，這次我就幫不了您啦。

- (i) What does Mr White want to buy? Why?
- (ii) What discount does Mr Shen offer and for what quantity?
- (iii) How long does Mr White have to wait for delivery? Why?
- (iv) What is the outcome of these negotiations?

**QUESTION 5** (8 marks)

Attempt BOTH (a) and (b).

- (a) Write a brief answer to EITHER part (i) OR part (ii).

EITHER

- (i) What is meant by zhōngwài hézīqǐyè?

OR

- (ii) What effect do quotas have on foreign trade?

- (b) Answer ONE of the following in CHINESE characters in not less than 100 characters.

EITHER

- (i) Discuss some cultural differences Chinese business people should be aware of when dealing with their Australian counterparts.

OR

- (ii) Write a letter to a Chinese government department telling them about your Australian wine, and inviting inquiries from Chinese companies interested in a joint venture.

OR

- (iii) How has trade between Australia and China developed over the last ten years? Give examples.

BLANK PAGE

Please turn over

## OPTION 2—TOURISM

Attempt BOTH Questions 6 and 7.

Answer this option in a SEPARATE Writing Booklet.

## QUESTION 6 (10 marks)

Attempt BOTH (a) and (b).

(a) Read the passage carefully and answer the questions below in ENGLISH.

Simplified characters:

## 中国的四大高原

中国有著名的四大高原：青藏高原、内蒙古高原、黄土高原和云贵高原。青藏高原在中国的西北部，是中国最高的高原，平均海拔4000米。由于太阳照的时间很长，所以树木和青草很多，牛羊生长得很好。内蒙古高原在中国的北部。它的特点是既有绿绿的草原、又有黄黄的沙漠。到那儿旅游，人们可以看到两个完全不同的世界。黄土高原在中国的中部，黄土有50米到80米深。云贵高原在西南部，多山多水，有很多美丽的景色，令人一见难忘。

Full characters:

## 中國的四大高原

中國有著名的四大高原：青藏高原、內蒙古高原、黃土高原和雲貴高原。青藏高原在中國的西北部，是中國最高的高原，平均海拔4000米。由於太陽照的時間很長，所以樹木和青草很多，牛羊生長得很好。內蒙古高原在中國的北部。它的特點是既有綠綠的草原、又有黃黃的沙漠。到那兒旅游，人們可以看到兩個完全不同的世界。黃土高原在中國的中部，黃土有50米到80米深。雲貴高原在西南部，多山多水，有很多美麗的景色，令人一見難忘。

- (i) Where is Qingzang Gaoyuan and what is unique about it?
- (ii) What effect do the extended hours of sunshine have on Qingzang Gaoyuan?
- (iii) What can tourists see on the gaoyuan in China's north?

## QUESTION 6 (Continued)

(b) Answer the following question in ENGLISH in not less than 100 words.

A Chinese family of two adults and two young children plan to spend two weeks in Australia off the beaten track, ie outside the capital cities. Summarise for them the advantages and disadvantages of individual travel in Australia compared to package tours. Suggest a possible holiday they could take, and provide all necessary details, including estimated costs.

## QUESTION 7 (10 marks)

Your answer MUST be written in CHINESE in not less than 50 characters.

You are travelling with a group of tourists in China and discover when you ring your mother in Australia that your father has been taken ill in Japan. You do not have a visa for Japan. Write a note to your tour guide, Ms Wang, explaining what has happened and telling her that you want to go to Japan immediately. Ask her to make any arrangements you think would need to be made, such as transport and luggage, airline tickets, accommodation, money and passport.

Please turn over

## OPTION 3—LITERATURE

Attempt BOTH Questions 8 and 9.

Answer this option in a SEPARATE Writing Booklet.

## QUESTION 8 (10 marks)

Read the following passage, then answer the questions that follow.

Simplified characters:

周朴园不自觉地望望柜上的相片，又望侍萍。半晌。

周朴园：（忽然严厉地）你来干什么？

鲁侍萍：不是我要来的。

周朴园：谁指使你来的？

鲁侍萍：（悲愤）命，不公平的命指使我来的！

周朴园：（冷冷地）三十年的功夫你还是找到这儿来了。

鲁侍萍：（怨愤）我没有找你，我没有找你，我以为你早死了。我今天没想到到这儿来，这是天要我在这儿又碰见你。

周朴园：你可以冷静点。现在你我都是有子女的人。如果你觉得心里委屈，这么大年纪，我们先可以不必哭哭啼啼的。

鲁侍萍：哼，我的眼泪早哭干了，我没有委屈，我有的是恨，是悔，是三十年一天一天我自己受的苦。你大概已经忘了你做的事了！三十年前，过年三十的晚上我生下你的第二个儿子才三天，你为了要赶紧娶那位有钱有门第的小姐，你们逼着我冒着大雪出去，要我离开你们周家的门。

周朴园：从前的旧恩怨，过了几十年，又何必再提呢？

鲁侍萍：那是因为周大少爷一帆风顺，现在也是社会上的好人物。可是自从我被你们家赶出来以后，我没有死成，我把我的母亲可给气死了，我亲生的两个孩子你们家里逼着我留在你们家里。

周朴园：你的第二个孩子你不是已经抱走了么？

鲁侍萍：那是你们老太太看着孩子快死了，才叫我带走的。

（自语）哦，天哪，我觉得我象在做梦。

周朴园：我看过去的事不必再提了吧。

鲁侍萍：我要提，我要提，我闷了三十年了！你结了婚，就搬了家，我以为这一辈子也见不着你了；谁知道我自己的儿子偏偏要跑到周家来，又做我从前在你们家里做过的事。

周朴园：怪不得四凤这样象你。

鲁侍萍：我侍候你，我的孩子再侍候你生的少爷们。这是我的报应，我的报应。

周朴园：你静一静。把脑子放清醒点。你不要以为我的心是死了，你以为一个人做了一件于心不忍的事就会忘了么？你看这些家具都是你从前顶喜欢的东西，多少年我总是留着，为着纪念你。

选自《雷雨》



## QUESTION 8 (Continued)

## Full characters:

周朴園不覺地望望櫃上的相片，又望侍萍。半響。

周朴園：（忽然嚴厲地）你來幹什麼？

魯侍萍：不是我要來的。

周朴園：誰指使你來的？

魯侍萍：（悲憤）命，不公平的命指使我來的！

周朴園：（冷冷地）三十年的功夫你還是找到這兒來了。

魯侍萍：（怨憤）我沒有找你，我沒有找你，我以為你早死了。我今天沒想到到這兒來，這是天要我在這兒又碰見你。

周朴園：你可以冷靜點。現在你我都是有子女的人。如果你覺得心裡委屈，這麼大年紀，我們先可以不必哭哭啼啼的。

魯侍萍：哼，我的眼淚早哭干了，我沒有委屈，我有的是恨，是悔，是三十年一天一天我自己受的苦。你大概已經忘了你做的事了！三十年前，過年三十的晚上我生下你的第二個兒子才三天，你為了要趕緊娶那位有錢有門第的小姐，你們逼着我冒着大雪出去，要我離開你們周家的門。

周朴園：從前的舊恩怨，過了幾十年，又何必再提呢？

魯侍萍：那是因為周大少爺一帆風順，現在也是社會上的好人物。可是自從我被你們家趕出來以後，我沒有死成，我把我的母親可給氣死了，我親生的兩個孩子你們家裡逼着我留在你們家裡。

周朴園：你的第二個孩子你不是已經抱走了麼？

魯侍萍：那是你們老太太看着孩子快死了，才叫我帶走的。

（自語）哦，天哪，我覺得我象在做夢。

周朴園：我看過去的事不必再提了吧。

魯侍萍：我要提，我要提，我悶了三十年了！你結了婚，就搬了家，我以為這一輩子也見不着你了；誰知道我自己的孩子偏偏要跑到周家來，又做我從前在你們家裡做過的事。

周朴園：怪不得四鳳這樣象你。

魯侍萍：我侍候你，我的孩子再侍候你生的少爺們。這是我的報應，我的報應。

周朴園：你靜一靜。把腦子放清醒點。你不要以為我的心是死了，你以為一個人做了一件於心不忍的事就會忘了麼？你看這些家具都是你從前頂喜歡的東西，多少年我總是留着，為着紀念你。

選自《雷雨》

- (a) What happened between Zhou Puyuan and Lu Shiping thirty years ago?
- (b) What were the main reasons for the tragedy that befell Zhou Puyuan and Lu Shiping? What part did the society in which they lived play?

## QUESTION 9 (10 marks)

Attempt EITHER part (a) (pages 18 to 20) OR part (b) (page 21).

## EITHER

(a) Read the following passage, then answer the questions that follow.

Simplified characters:

「拿毯子，拿枕头，打毛巾把，拿——」似乎没想起拿什么好。

「先生，您等一等。天津还上客人呢；过了天津我们一总收拾，也耽误不了您睡觉！」

茶房一气说完，扭头就走，好像永远不再回来。

待了会儿，开水到了，马裤先生又入了梦乡，呼声只比「茶房」小一点。可是匀调，继续不断，有时呼声稍低一点。用咬牙来补上。

「开水，先生！」

「茶房！」

「就在这儿；开水！」

「拿手纸！」

「厕所里有。」

「茶房！厕所在哪边？」

「哪边都有。」

「茶房！」

「回头见。」

「茶房！茶房！！茶房！！」

没有应声。

「呼——呼呼——呼」又睡了。

有趣！

到了天津。又上来些旅客。马裤先生醒了，对着壶嘴喝了一气水。又在我头上击打靴底。穿上靴子，溜下来，食指挖了鼻孔一下，看了看外面。

「茶房！」

恰巧茶房在门前经过。

「拿毯子！」

「毯子就来。」

马裤先生出去，呆呆地立在走廊中间，专为阻碍来往的旅客与脚夫。忽然用力挖了鼻孔一下，走了。下了车，看看梨，没买；看看报，没买；看看脚行的号衣，更没作用。又上来了，向我招呼了声，「天津，唉？」我没言语。他向自己说，「问问茶房，」紧跟着一个雷，「茶房！」我后悔了，赶紧的说，「是天津，没错儿。」

我笑了，没法再忍住。

车好容易又从天津开走。

## QUESTION 9 (Continued)

刚一开车，茶房给马裤先生拿来头一份毯子枕头和毛巾把。马裤先生用毛巾把耳鼻孔全钻得到家，这一把手巾擦了至少有一刻钟，最后用手巾擦了擦手提箱上的土。

我给他数着，从老站到总站的十来分钟之间，他又喊了四五十声茶房。茶房只来了一次，他的问题是火车向哪面走呢？茶房的回答是不知道；于是又引起他的建议，车上总该有人知道，茶房应当负责去问。茶房说，连驶车的也不晓得东西南北。于是他几乎变了颜色，万一车走迷了路？！茶房没再回答，可是又掉了几根眉毛。

他又睡了，这次是在头上摔了摔袜子，可是一口痰并没往下唾，而是照顾了车顶。

我睡不着是当然的，我早已看清，除非有一对「避呼耳套」当然不能睡着。可怜的是别屋的人，他们并没预备来熬夜，可是在这种带钩的呼声下，还只好是白瞪眼一夜。

我的目的地是德州，天将亮就到了。谢天谢地！

车在此处停半点钟，我雇好车，进了城，还清清楚楚地听见「茶房！」一个多礼拜了，我还惦记着茶房的眉毛呢。

选自《马裤先生》

## Full characters:

「拿毯子，拿枕头，打毛巾把，拿——」似乎没想起拿什麼好。

「先生，您等一等。天津还上客人呢；过了天津我们一总收拾，也耽误不了您睡觉！」

茶房一氣说完，扭頭就走，好像永遠不再回來。

待了會兒，開水到了，馬褲先生又入了夢鄉，呼聲祇比「茶房」小一點。可是勻調，繼續不斷，有時呼聲稍低一點。用咬牙來補上。

「開水，先生！」

「茶房！」

「就在這兒；開水！」

「拿手紙！」

「廁所裡有。」

「茶房！廁所在哪邊？」

「哪邊都有。」

「茶房！」

「回頭見。」

「茶房！茶房！！茶房！！！」

## QUESTION 9 (Continued)

沒有應聲。

「呼——呼呼——呼」又睡了。

有趣！

到了天津。又上來些旅客。馬褲先生醒了，對着壺嘴喝了一氣水。又在我頭上擊打鞋底。穿上靴子，溜下來，食指挖了鼻孔一下，看了看外面。

「茶房！」

恰巧茶房在門前經過。

「拿毯子！」

「毯子就來。」

馬褲先生出去，呆呆地立在走廊中間，專為阻礙來往的旅客與腳夫。忽然用力挖了鼻孔一下，走了。下了車，看看梨，沒買；看看報，沒買；看看腳行的號衣，更沒作用。又上來了，向我招呼了聲，「天津，唉？」我沒言語。他向自己說，「問問茶房，」緊跟着一個雷，「茶房！」我後悔了，趕緊的說，「是天津，沒錯兒。」

我笑了，沒法再忍住。

車好容易又從天津開走。

剛一開車，茶房給馬褲先生拿來頭一份毯子枕頭和毛巾把。馬褲先生用毛巾把耳鼻孔全鑽得到家，這一把手巾擦了至少有一刻鐘，最後用手巾擦了擦手提箱上的土。

我給他數着，從老站到總站的十來分鐘之間，他又喊了四五十聲茶房。茶房祇來了一次，他的問題是火車向哪面走呢？茶房的回答是不知道；於是又引起他的建議，車上總該有人知道，茶房應當負責去問。茶房說，連駛車的也不曉得東西南北。於是他幾乎變了顏色，萬一車走迷了路？！茶房沒再回答，可是又掉了幾根眉毛。

他又睡了，這次是在頭上摔了摔襪子，可是一口痰並沒往下唾，而是照顧了車頂。

我睡不着是當然的，我早已看清，除非有一對「避呼耳套」當然不能睡着。可憐的是別屋的人，他們並沒預備來熬夜，可是在這種帶鉤的呼聲下，還祇好是白瞪眼一夜。

我的目的地是德州，天將亮就到了。謝天謝地！

車在此處停半點鐘，我僱好車，進了城，還清清楚楚地聽見「茶房！」

一個多禮拜了，我還惦記着茶房的眉毛呢。

選自《馬褲先生》

- (i) The author Lao She excelled at depicting the personal characteristics of individuals through language and actions. Give examples of this from the passage.
- (ii) What is the author Lao She's attitude towards '茶房' and the distressed '別屋的人'? Which particular utterances reveal his attitude, and how?

## QUESTION 9 (Continued)

(b) Read the following passage, then answer the questions that follow.

## Simplified characters:

厂里准备把一个姓林的工程师提升为总工程师，领导层意见不一，有赞成的、有反对的、已经开了多次会，定不下来。赞成的意见不必说了，反对的意见，归纳起来，有以下几条：

- 一、他家庭出身不好，是资本家；
- 二、社会关系复杂，有海外关系；有个堂兄还在台湾；
- 三、反右时有右派言论；
- 四、群众关系不太好，说话有时太尖刻……

其中反对最力的是一个姓董的人事科长，此人爱激动，他又说不出什么理由，只是每次都是满脸通红地说：“知识分子！哼！知识分子！”翻来覆去，只是这一句话。

选自《尾巴》

## Full characters:

廠裡準備把一個姓林的工程師提昇為總工程師，領導層意見不一，有贊成的、有反對的、已經開了多次會，定不下來。贊成的意見不必說了，反對的意見，歸納起來，有以下幾條：

- 一、他家庭出身不好，是資本家；
- 二、社會關係複雜，有海外關係；有個堂兄還在臺灣；
- 三、反右時有右派言論；
- 四、群眾關係不太好，說話有時太尖刻……

其中反對最力的是一個姓董的人事科長，此人愛激動，他又說不出什麼理由，祇是每次都是滿臉通紅地說：“知識分子！哼！知識分子！”翻來覆去，祇是這一句話。

選自《尾巴》

- (i) What reasons are given for opposing the promotion of Engineer Lin to Chief Engineer? Do you think they are valid? Why?
- (ii) ‘Intellectuals! Huh! Intellectuals!’

Section Head Dong saw red whenever ‘intellectuals’, whom he held in contempt, were mentioned. Using examples from ‘Weiba’ and drawing on your own knowledge, describe the place of intellectuals in Chinese society at that time and the difficulties they experienced.

## OPTION 4—FILM

Answer this option in a SEPARATE Writing Booklet.

**QUESTION 10** (20 marks)

Attempt TWO of the following parts (a), (b), (c) and (d).

Answer the questions with reference to the film *The Black Cannon Incident*.

- (a) What is the central theme of the film? How is this explored through the plot development?
- (b) How does the committee reflect the society they live in?
- (c) What is the overall atmosphere of the film, and how is it created?
- (d) Describe TWO scenes you found moving, and give reasons.

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE